

本署檔號
OUR REF: () in Ax(2) to EP 2/N5/A/15 Pt.19
來函檔號
YOUR REF: (H564) in HyD MWO 11/1/561TH/22/1
電話
TEL. NO.: 2835 1113
圖文傳真
FAX NO.: 2591 0558
電子郵件
E-MAIL:
網址
HOMEPAGE: <http://www.epd.gov.hk>

Environmental Protection Department
Branch Office
28th Floor, Southorn Centre,
130 Hennessy Road,
Wan Chai, Hong Kong.



環境保護署分處
香港灣仔
軒尼詩道
一百三十號
修頓中心廿八樓

6 October 2017

Highways Department

Environmental Impact Assessment (EIA) Ordinance, Cap. 499
Application for Variation of an Environmental Permit

Project Title: Widening of Tolo Highway between Island House Interchange
and Ma Liu Shui Interchange
(Application No. VEP-534/2017)

I refer to your above application received on 14 September 2017 for variation of an environmental permit under Section 13(1) of the EIA Ordinance.

Pursuant to Section 13(5) of the EIA Ordinance, we have amended the Environmental Permit (EP-009/1998/H). I attach the Environmental Permit as amended (No. EP-009/1998/I) for your use.

Under Section 15 of the EIA Ordinance, the amended Environmental Permit will be placed on the EIA Ordinance Register. It will also be placed on the EIA Ordinance website (<http://www.epd.gov.hk/eia/>).

Please note that if you are aggrieved by any of the conditions imposed in this Permit, you may appeal under Section 17 of the EIA Ordinance within 30 days of receipt of this Permit.

Should you have any queries on the above application, please contact my colleague Mr Steve LI at 2835 1142.

Yours sincerely,

(Stanley C. F. LAU)

Acting Principal Environmental Protection Officer
for Director of Environmental Protection

ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT ORDINANCE
(CHAPTER 499)
Section 10 and 13

環境影響評估條例
(第499章)
第10條及13條

ENVIRONMENTAL PERMIT TO CONSTRUCT AND OPERATE DESIGNATED PROJECT
建造及營辦指定工程項目的環境許可證

PART A (MAIN PERMIT)
A部 (許可證主要部分)

Pursuant to Section 10 of the Environmental Impact Assessment Ordinance (the Ordinance), the Director of Environmental Protection (the Director) granted the Environmental Permit No. EP-009/1998 to the Highways Department (the "Permit Holder") on 24 November 1998. Pursuant to Section 13 of the Ordinance, the Director amends the Environmental Permit No.: EP-009/1998/H based on the Application No. VEP-534/2017. The amendments described below, are incorporated into this Environmental Permit (No. EP-009/1998/I). This Environmental Permit as amended is for the construction and operation of the designated projects described in Part B subject to the conditions specified and attached to Part C of this Permit.

根據環境影響評估條例(「條例」)第10條的規定，環境保護署署長(「署長」)於1998年 11月 24日將環境許可證編號 EP-009/1998 批予路政署(「許可證持有人」)。根據條例第 13條的規定，署長因應申請書編號 VEP-534/2017 修訂環境許可證編號 EP-009/1998/H。下文說明的修訂，已包含在本環境許可證內 (編號EP-009/1998/I)。本經修訂的環境許可證，適用於建造及營辦本許可證 B 部所說明的指定工程項目，但須遵守本許可證 C 部所列明及附載的條件。

This Environmental Permit is based on the documents, approval or permissions described below:-
本環境許可證，乃根據下列文件、批准或許可而簽發： -

Application No. 申請書編號	VEP-534/2017
Document in the Register: 登記冊上的文件：	(1) Widening of Tolo Highway and Traffic Surveillance and Information System Feasibility Assignment Environmental Impact Assessment Final Report (April 1997) and Environmental Monitoring & Auditing Manual (March 1997) (Register No. EIA-116/BC) [Hereinafter referred to as the "EIA Report"] (1) 舊政務司官邸附近道路交匯處與馬料水道路交匯處之間一段吐露港公路的擴闊工程環境影響評估報告 (1997年4月)及環境監察及審核手冊 (1997年3月) (登記冊編號：EIA-116/BC) [下稱環評報告] (2) Pak Shek Kok Development - Environmental Impact Assessment (Register No. EIA-001/1998) - Final Report (June 1998), and - Environmental Monitoring and Audit Manual (June 1998) (2) 白石角發展—環境影響評估 (登記冊編號：EIA-001/1998) - 終期報告 (1998年6月) 以及 - 環境監察及審核手冊 (1998年6月)。



	<p>(3) Application documents including all attachments submitted by the Permit Holder on 30 October 1998 (Application No. AEP-009/1998)</p> <p>(3) 許可證持有人於 1998 年 10 月 30 日提交申請文件包括所有附件 (申請書編號 AEP-009/1998)</p> <p>(4) Environmental Permit No. EP-009/1998 issued on 24 November 1998</p> <p>(4) 於 1998 年 11 月 24 日簽發的環境許可證編號 EP-009/1998</p> <p>(5) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 19 January 1999 (Application No. VEP-003/1999)</p> <p>(5) 許可證持有人於 1999 年 1 月 19 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-003/1999 和附件</p> <p>(6) Environmental Permit No. VEP-003/1999/A/EP-009 issued on 11 February 1999</p> <p>(6) 於 1999 年 2 月 11 日簽發的環境許可證編號 VEP-003/1999/A/EP-009</p> <p>(7) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 7 September 2000 (Application No. VEP-028/2000)</p> <p>(7) 許可證持有人於 2000 年 9 月 7 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-028/2000 和附件</p> <p>(8) Environmental Permit No. VEP-028/2000/B/EP-009 issued on 3 October 2000</p> <p>(8) 於 2000 年 10 月 3 日簽發的環境許可證編號 VEP-028/2000/B/EP-009</p> <p>(9) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 11 October 2000 (Application No. VEP-032/2000)</p> <p>(9) 許可證持有人於 2000 年 10 月 11 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-032/2000 和附件</p> <p>(10) Environmental Permit No. VEP-032/2000/C/EP-009 issued on 27 October 2000</p> <p>(10) 於 2000 年 10 月 27 日簽發的環境許可證編號 VEP-32/2000/C/EP-009</p> <p>(11) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 20 January 2001 (Application No. VEP-036/2001)</p>
--	--



- (11) 許可證持有人於 2001 年 1 月 20 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-036/2001 和附件
- (12) Environmental Permit No. EP-009/1998/D issued on 14 February 2001
- (12) 於 2001 年 2 月 14 日簽發的環境許可證編號 EP-009/1998/D
- (13) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments and amendments submitted by the Permit Holder on 7, 10, 14 and 28 April 2003 (Application No. VEP-092/2003)
- (13) 許可證持有人於 2003 年 4 月 7, 10, 14 及 28 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-092/2003 及附件和有關於的修改
- (14) Environmental Permit No. EP-009/1998/E issued on 2 May 2003
- (14) 於 2003 年 5 月 2 日簽發的環境許可證編號 EP-009/1998/E
- (15) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 18 September 2003 (Application No. VEP-112/2003)
- (15) 許可證持有人於 2003 年 9 月 18 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-112/2003 和附件
- (16) Environmental Permit No. EP-009/1998/F issued on 17 October 2003.
- (16) 環境許可證編號: EP-009/1998/F 於 2003 年 10 月 17 日簽發
- (17) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 17 October 2012 (Application No. VEP-383/2012)
- (17) 許可證持有人於 2012 年 10 月 17 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-383/2012 和附件
- (18) Environmental Permit No. EP-009/1998/G issued on 12 November 2012.
- (18) 環境許可證編號: EP-009/1998/G 於 2012 年 11 月 12 日簽發
- (19) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 7 August 2015 (Application No. VEP-479/2015)
- (19) 許可證持有人於 2015 年 8 月 7 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-479/2015 和附件
- (20) Environmental Permit No. EP-009/1998/H issued on 19 August 2015.



	<p>(20) 環境許可證編號: EP-009/1998/H 於 2015 年 8 月 19 日簽發</p> <p>(21) Application documents for Variation of Environmental Permit including all attachments submitted by the Permit Holder on 14 September 2017 (Application No. VEP-534/2017)</p> <p>(21) 許可證持有人於 2017 年 9 月 14 日提交更改環境許可證的申請編號 VEP-534/2017 和附件</p>
--	--

Application No. 申請書編號	Date of Application 申請日期	List of Amendments Incorporated into this Environmental Permit 已包含在本環境許可證內的修訂項目	Date of Amendments 更改日期
VEP-003/1999	19 January 1999 1999年1月19日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary condition 3.8 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998 - 更改環境許可證編號 EP-009/1998, <u>C</u> 部的第 3.8 項條件 - Renumber conditions 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998 to conditions 2.2, 2.3, 2.4 and 2.5 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. VEP-003/1999/A/EP-009 - 把環境許可證編號 EP-009/1998, <u>C</u> 部的第 2.1, 2.2, 2.3 及 2.4 項條件重新編號為環境許可證編號 VEP-003/1999/A/EP-009, <u>C</u> 部的第 2.2, 2.3, 2.4 及 2.5 項條件 - Add condition 2.1 to <u>Part C</u> of Environmental Permit No. VEP-003/1999/A/EP-009 - 在環境許可證編號 VEP-009 的 <u>C</u> 部加入第 2.1 項條件 	11 February 1999 1999年2月11日
VEP-028/2000	7 September 2000 2000年9月7日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary conditions 1.7 and 3.1 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. VEP-003/1999/A/EP-009 - 更改環境許可證編號 VEP-003/1999/A/EP-009, <u>C</u> 部的第 1.7 及 3.1 項條件 	3 October 2000 2000年10月3日
VEP-032/2000	11 October 2000 2000年10月11日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary conditions 1.7, 3.1 and 3.2 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. VEP-028/2000/B/EP-009 - 更改環境許可證編號 VEP-028/2000/B/EP-009, <u>C</u> 部的第 1.7, 3.1 及 3.2 項條件 	27 October 2000 2000年10月27日



		<ul style="list-style-type: none"> - Renumber conditions 3.2 to 3.10 in <u>Part C</u> of Environmental Permit VEP-028/2000/B/EP-009 to conditions 3.3 to 3.11 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. VEP-032/2000/C/EP-009 - 把環境許可證編號 VEP-028/2000/B/EP-009, <u>C</u> 部的第 3.2 至 3.10 項條件重新編號為環境許可證編號 VEP-032/2000/C/EP-009, <u>C</u> 部的第 3.3 至 3.11 項條件 - Add condition 3.2 to <u>Part C</u> of Environmental Permit No. VEP-032/2000/C/EP-009 - 在環境許可證編號 VEP-032/2000/C/EP-009 的 <u>C</u> 部加入第 3.2 項條件 	27 October 2000 2000年10月27日
VEP-036/2001	20 January 2001 2001 年 1 月 20 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary condition 3.1 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. VEP-032/2000/C/EP-009 - 更改環境許可證編號 VEP-032/2000/C/EP-009, <u>C</u> 部的第3.1項條件 	14 February 2001 2001年2月14日
VEP-092/2003	7 April 2003 2003 年 4 月 7 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary condition 3.1 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/D - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/D, <u>C</u> 部的第3.1項條件 - Add Schedules 1 and 2 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit EP-009/1998/D - 在環境許可證編號 EP-009/1998/D 的 <u>C</u> 部加入附表 1 及附表 2 	2 May 2003 2003年5月2日
VEP-112/2003	18 September 2003 2003 年 9 月 18 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary conditions 1.7 and 3.1 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/E - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/E, <u>C</u> 部的第1.7及3.1項條件 - Vary condition 3.2 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/E and renumber it to condition 3.4 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/F 	17 October 2003 2003年10月17日



		<ul style="list-style-type: none"> - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/E, <u>C</u> 部的第 3.2 項條件及重新編號為環境許可證編號 EP-009/1998/F, <u>C</u> 部的第 3.4 項條件 - Renumber conditions 3.3 to 3.11 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/E to conditions 3.6 to 3.14 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. EP-009/1998/F - 把環境許可證編號 EP-009/1998/E, <u>C</u> 部的第 3.3 至 3.11 項條件重新編號為環境許可證編號 EP-009/1998/F, <u>C</u> 部的第 3.6 至 3.14 項條件 - Add conditions 3.2, 3.3 and 3.5 to Environmental Permit No. EP-009/1998/F - 在環境許可證編號EP-009/1998/F的<u>C</u>部加入第 3.2, 3.3及3.5項條件 - Vary Schedules 1 and 2 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit EP-009/1998/E - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/E, <u>C</u> 部的附表1及附表2 - Add Schedules 3 and 4 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. EP-009/1998/F - 在環境許可證編號 EP-009/1998/F的 <u>C</u> 部加入附表3及附表4 	
VEP-383/2012	17 October 2012 2012 年 10 月 17 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary condition 1.7 and <u>Figure C</u> in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/F - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/F, <u>C</u> 部的第1.7項條件及圖C 	12 November 2012 2012 年 11 月 12 日
VEP-479/2015	7 August 2015 2015 年 8 月 7 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary conditions 1.7 and 3.1 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/G - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/G, <u>C</u> 部的第1.7及3.1項條件 - Delete condition 3.4, <u>Figure B</u> and <u>Figure C</u> in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. EP-009/1998/G - 刪除環境許可證編號 EP-009/1998/G, <u>C</u> 部的第3.4項條件, 圖B及圖C 	19 August 2015 2015 年 8 月 19 日



		<ul style="list-style-type: none"> - Vary condition 3.5 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/G and renumber it to condition 3.4 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/H - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/G, <u>C</u> 部的第3.5項條件及重新編號為環境許可證編號 EP-009/1998/H, <u>C</u> 部的第3.4項條件 - Renumber conditions 3.6 to 3.14 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/G to conditions 3.5 to 3.13 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. EP-009/1998/H - 把環境許可證編號 EP-009/1998/G, <u>C</u> 部的第 3.6 至 3.14 項條件重新編號為環境許可證編號 EP-009/1998/H, <u>C</u> 部的第 3.5 至 3.13 項條件 	
VEP-534/2017	14 September 2017 2017 年 9 月 14 日	<ul style="list-style-type: none"> - Vary conditions 1.7, 3.2 and 3.3 in <u>Part C</u> of Environmental Permit No. EP-009/1998/H - 更改環境許可證編號 EP-009/1998/H, <u>C</u> 部的第1.7, 3.2及3.3項條件 	6 October 2017 2017 年 10 月 6 日

6 October 2017
2017 年 10 月 6 日

Date
日期



(Stanley C. F. LAU)

Acting Principal Environmental Protection Officer
for Director of Environmental Protection

環境保護署署長

(署理首席環境保護主任 劉志輝 代行)



PART B (DESCRIPTIONS OF DESIGNATED PROJECT)

B部 (指定工程項目的說明)

Hereunder is the description of the designated project mentioned in Part A of this environmental permit:
(hereinafter referred to as the Permit)

下列為本環境許可證(下稱許可證)A部所提述的指定工程項目的說明:

<p>Title of Designated Project 指定工程項目的名稱</p>	<p>Widening of Tolo Highway between Island House Interchange and Ma Liu Shui Interchange [This designated project is hereinafter referred to as "the Project"] 舊政務司官邸附近道路交匯處與馬料水道路交匯處之間一段吐露港公路的擴闊工程 [下稱工程項目]</p>
<p>Nature of Designated Project 指定工程項目的性質</p>	<p>Major improvements to the existing expressway 現有快速公路的重大改善</p>
<p>Location of Designated Project 指定工程項目的地點</p>	<p>Figure A as submitted by the Application and attached to this permit shows the location of the road widening project. 圖 A 顯示公路路線 (申請時提交及附於本許可證)</p>
<p>Scale and Scope of Designated Project(s) 指定工程項目的規模和範圍</p>	<p>(a) providing one additional lane, 3.65 metres wide and 5.4 kilometres long, in each direction of Tolo Highway between Island House Interchange and Ma Liu Shui Interchange, and improvements to the existing road curves of this section of the Highway; 在舊政務司官邸附近道路交匯處與馬料水道路交匯處之間一段吐露港公路的南北行車道各增闢一條長 5.4公里、闊 3.65 米的行車線，並改善這段公路現有的路彎；</p> <p>(b) associated reclamation and construction of seawall; 進行相關的填海和海堤建造工程；</p> <p>(c) extension of existing vehicular bridges and pedestrian/cyclist subways; 延長現有的行車橋和行人 /單車隧道；</p> <p>(d) providing a CCTV system and emergency telephone system along the same section of the Highway; 在同一路段上裝置閉路電視系統和緊急電話系統；</p> <p>(e) widening of existing cycle track along the same section of the Highway from 4.4 metres to 6.0 metres and providing a 2.5-metre wide footpath on the seaward side of the cycle track; 擴闊同一路段現有的單車徑，由 4.4米改為 6.0米，並在單車徑靠海的一邊闢設一條闊 2.5米的行人路；</p> <p>(f) reprovisioning of affected facilities in Chinese University of Hong Kong; and 重置香港中文大學受擴闊工程影響的設施；以及</p> <p>(g) ancillary works on road resurfacing, drainage, road lighting, environmental mitigation, landscape, traffic signs and pedestrian/cyclist facilities. 進行附屬工程，包括重鋪路面、敷設渠道、裝置街燈、紓減環境影響、美化環境、設置交通標誌和提供行人 /單車設施等工程。</p>



PART C (PERMIT CONDITIONS)

1. General Conditions

- 1.1 The Permit Holder shall ensure full compliance with all conditions of this environmental permit. Any non-compliance may constitute a contravention of the Environmental Impact Assessment Ordinance (Cap.499) and shall be definite ground for enforcement action or permit cancellation where applicable.
- 1.2 This permit shall not remove the responsibility of the permit holder to comply with any legislation currently in force such as the Noise Control Ordinance (Cap.400), Air Pollution Control Ordinance (Cap.311), Water Pollution control Ordinance (Cap.358), Dumping at Sea Ordinance (Cap.466), the Waste Disposal Ordinance (Cap.354), and others.
- 1.3 The Permit Holder shall make copies of this permit available at all times for inspection by the Director at all the sites covered by this permit.
- 1.4 The Permit Holder shall give a copy of this permit to the person(s) in charge of the site(s).
- 1.5 The Permit Holder shall display a copy of this permit on the construction site(s) at all vehicular site entrances/exits or at a convenient location for public information at all times. The permit holder shall ensure that the most updated information about the environmental permit, including any amended permit, is displayed at such locations. If the permit holder surrenders a part or the whole of the permit, the notice he sends to the Director of Environmental Protection shall also be displayed at the same locations as the original permit.
- 1.6 The Permit Holder shall construct and operate the Project in accordance with the project descriptions in Part B of this permit.
- 1.7 The Permit Holder shall ensure that the Project is designed, constructed and operated in accordance with the information and all recommendations described in the EIA Report (Register No. EIA-116/BC), the Supplementary Information, the application documents for environmental permit (Application No. AEP-009/1998), other relevant documents in the Register, and the information or mitigation measures described in this Permit, or mitigation measures to be recommended in submissions that shall be deposited with or approved by the Director as a result of permit conditions contained in this Permit, or mitigation measures to be recommended under on going surveillance and monitoring activities during all stages of the Project. Where recommendations referred to in the documents of the Register are not expressly referred to in this Permit, such recommendations are nevertheless to be implemented unless expressly excluded or impliedly amended in this Permit.

2. Submissions or Measures before Commencement of Construction

- 2.1 The Permit Holder shall revise the Environmental Monitoring and Audit (EM&A) Manual of the EIA Report to include the parameters copper, lead and zinc in the marine water quality monitoring programme and the proposed increase in monitoring frequency as stated in Part D7 of the Application (VEP-003/1999). The Permit Holder shall deposit 5 copies of the revised EM&A Manual with the Director.
- 2.2 An Environmental Team shall be established before the commencement of construction of the Project and shall not be in any way an associated body of the Contractor. The Environmental Team shall be headed by a team leader who has at least 7 years experience in EM&A or environmental management. The Environmental Team Leader shall be responsible for the overall implementation and management of the EM&A programme in accordance with the EM&A requirements as contained in the revised EM&A Manual.
- 2.3 The Permit Holder shall deposit with the Director 3 sets of 1 to 1000 scale layout drawings showing the details of the landscape and visual mitigation measures as recommended in Figure 10.11 of the EIA



Report; and detailed plans showing the retention of vegetation, screen planting, re-vegetation of disturbed land and re-provisioning of amenity area/open space, and a management and maintenance schedule of the landscape areas to be managed, verified by the Engineer as conforming to the recommendations contained in Section 10.8 of the EIA Report. Additional copies of the layout drawings and the detailed plans may be required by the Director.

- 2.4 All deposited submissions as arising from Conditions 2.1 and 2.3 above shall be rectified in accordance with the comments, if any, made by the Director, within one month of the receipt of the Director's comments or otherwise specified by the Director.
- 2.5 All finalised submissions, as required by this part of the permit, shall be released to the public if requested by the Director, by depositing copies in the Environmental Impact Assessment Ordinance Register Office or any other places or by any other means as specified by the Director for public inspection. For this purpose, the Permit Holder shall provide sufficient copies of submissions.

3. Measures for Construction and Operation of the Project

- 3.1 The noise barriers shall be constructed in accordance with Drawings 1 and 2 of the Environmental Permit Application No. VEP-036/2001, Figures 2, 3, 4, 11 and 12 of the Environmental Permit Application No. AEP-009/1998, Figures 5, 6, 7, 8 and 10 at Annex A of the Environmental Permit Application No. VEP-092/2003 (revised on 10.4.2003, 14.4.2003 and 28.4.2003) and Figure 9 of the Environmental Permit Application No. VEP-112/2003 before the Project comes into operation except as provided in Condition 3.2 and 3.3 of this Permit.
- 3.2 The section of noise barriers as described in Schedule 1 of this permit shall be constructed before commencement of occupation at planned developments at Tai Po Area 39. The upper portion of the section of noise barriers as described in Schedule 2 shall be modified to increase height and to provide canopy before commencement of occupation at planned developments at Tai Po Area 39. Alternatively, the Permit Holder shall submit a Noise Mitigation Plan to the Director for approval, and complete the construction and/or modification of the sections of noise barriers as described in the Noise Mitigation Plan before commencement of occupation at planned developments at Tai Po Area 39.
- 3.3 The section of noise barriers as described in Schedule 3 of this permit shall be constructed before commencement of occupation at the planned hostel at Chung Chi Campus of the Hong Kong Chinese University (denoted F24 in the EIA Report). The upper portion of the section of noise barriers as described in Schedule 4 shall be modified to increase height before commencement of occupation at the planned hostel at Chung Chi Campus of the Hong Kong Chinese University. Alternatively, the Permit Holder shall submit a Noise Mitigation Plan to the Director for approval, and complete the construction and/or modification of sections of noise barriers as described in the Noise Mitigation Plan before commencement of occupation at planned hostel at Chung Chi Campus of the Hong Kong Chinese University.
- 3.4 All noise barriers described in 3.1, 3.2 and 3.3 shall be continuous structures with no gap or opening except where access roads are required.
- 3.5 If the Project comes into operation before the relocation of the Marine Science Laboratory, split-type air conditioners with no air intakes at the road facades shall be provided at the Marine Science Laboratory.
- 3.6 Tidal flushing of the Tai Hang Bridge estuary shall not be hindered at any time during construction.
- 3.7 Bamboo shall be planted at the abandoned paddy near Tai Hang Bridge as recommended in Section 7.4 of the EIA Report.
- 3.8 Three rock clusters shall be constructed in accordance with the information contained in the Environmental Permit Application (AEP-009/1998).
- 3.9 Native trees which are lost due to construction shall be replanted.



- 3.10 Native species shall be used for re-vegetation.
- 3.11 Closed grab dredgers with silt screens enclosing the immediate grabbing areas shall be used for all dredging works. The maximum dredging volume shall be 8,000 m³ per day.
- 3.12 Foul effluent shall be directed to foul sewer or to a sewage treatment facility.
- 3.13 All design and construction mitigation measures described in the submissions approved or deposited under Section 2 above shall be properly constructed and implemented. Any changes to the measures shall be verified by the Engineer as complying with the environmental performance requirements contained in the EIA Report before implementation. The verified changes shall be documented in the immediately following monthly EM&A report.

4. Environmental Monitoring and Audit

- 4.1 The EM&A programme shall be implemented as set out in the revised EM&A Manual. Any changes to the programme shall be justified by the Environmental Team as conforming to the requirements set out in the revised EM&A Manual before submission to the Director for approval.
- 4.2 Samples and measurements for noise, air quality and water quality monitoring shall be taken in accordance with the requirements of the revised EM&A Manual by :
 - a) conducting baseline noise, air and water quality monitoring at the specified locations and frequencies;
 - b) conducting impact monitoring on noise, air quality and water quality at the specified locations and frequencies;
 - c) in cases where specified criteria in the revised EM&A Manual are exceeded, carrying out remedial actions in accordance with the Event/Action Plan, as set out in the revised EM&A Manual; and
 - d) logging and keeping records of the details of (a) and (b) above, within 3 working days of the collection of data or completion of remedial action, for the purposes of preparing and submitting the EM&A Reports and to make available the information for inspection on site.
- 4.3 5 copies of the Baseline Monitoring Report verified by the Environmental Team shall be submitted to the Director before the commencement of any major construction works that would affect the monitoring results. Additional copies of the Baseline Monitoring Report may be required by the Director.
- 4.4 5 copies of monthly EM&A Report verified by the Environmental Team shall be submitted to the Director within 10 working days from the end of the reporting month or by other means as specified by the Director. Additional copies of the monthly EM&A Report may be required by the Director.
- 4.5 The submitted reports as required in Conditions 4.3 and 4.4 above shall be rectified in accordance with the comments made by the Director within one month of receipt of the Director's comments, or otherwise specified by the Director.
- 4.6 The actions described in the Event/Action Plans of the revised EM&A Manual shall be carried out, in accordance with the time frame set out in the Event/Action Plans, or as agreed by the Director.



- 4.7 All finalised submissions, as required under this part of the permit, shall be released to the public by depositing copies in the Environmental Impact Assessment Ordinance Register Office or any other places or by any other means as specified by the Director for public inspection. For this purpose, the Permit Holder shall provide sufficient copies of submissions.

Notes :

1. This Permit consists of three parts, namely, Part A (Main Permit), Part B (Description of Designated Project) and Part C (Permit Conditions). Any person relying on this permit should obtain independent legal advice on the legal implications under the EIAO, and the following notes are for general information only.
2. If there is a breach of any condition of this Permit, the Director or his authorized officer may, with the consent of the Secretary for the Environment, order the cessation of associated work until the remedial action is taken in respect of the resultant environmental damage, and in that case the Permit Holder shall not carry out any associated works without the permission of the Director or his authorized officer.
3. The Permit Holder may apply under Section 13 of the EIAO to the Director for a variation of the conditions of this Permit. The Permit Holder shall replace the original permit displayed on the Project site by the amended permit.
4. A person who assumes the responsibility for the whole or a part of the Project may, before he assumes responsibility of the Project, apply under Section 12 of the EIAO to the Director for a further environmental permit.
5. Under Section 14 of the EIAO, the Director may with the consent of the Secretary for the Environment, suspend, vary or cancel this Permit. The suspended, varied or cancelled Permit shall be removed from display at the Project site.
6. If this Permit is cancelled or surrendered during construction or operation of the Project, another environmental permit must be obtained under the EIAO before the Project could be continued. It is an offence under Section 26(1) of the EIAO to construct or operate a designated project listed in Part I of Schedule 2 of the EIAO without a valid environmental permit.
7. Any person who constructs or operates the Project contrary to the conditions in the Permit, and is convicted of an offence under the EIAO, is liable:
 - (i) on a first conviction on indictment to a fine of \$2 million and to imprisonment for 6 months;
 - (ii) on a second or subsequent conviction on indictment to a fine of \$5 million and to imprisonment for 2 years;
 - (iii) on a first summary conviction to a fine at level 6 and to imprisonment for 6 months;
 - (iv) on a second or subsequent summary conviction to a fine of \$1 million and to imprisonment for 1 year; and
 - (v) in any case where the offence is of a continuing nature, the court or magistrate may impose a fine of \$10,000 for each day on which he is satisfied the offence continued.
8. The Permit Holder may appeal against any condition of this Permit under Section 17 of the EIAO within 30 days of receipt of this Permit.



9. The Notes are for general reference only and that the Permit Holder should refer to the EIAO for details and seek independent legal advice.

Environmental Permit No. EP-009/1998/I



Schedule 1

Section of Noise Barriers to be constructed before commencement of occupation
 at planned developments at Tai Po Area 39

In Central Median	
Chainage No.	Type of Barrier
CH3844 - CH4001	5m-high vertical noise barrier
CH4400 - CH4740	5m-high vertical noise barrier
Along Roadside of Northbound Carriageway	
Chainage No.	Type of Barrier
CH4003 - CH4735	5.5m x 2.5m canopy noise barrier (Type II)

Schedule 2

Section of Noise Barriers to be modified before commencement of occupation
 at planned developments at Tai Po Area 39

In Central Median		
Chainage No.	Type of Noise Barrier	Modification Requirements
CH4740 - CH4985	vertical noise barrier	increase barrier height from 2.5m to 5.0m high
CH4985 - CH5198	vertical noise barrier	increase barrier height from 4.0m to 5.0m high
Along Northbound Carriageway		
Chainage No.	Type of Noise Barrier	Modification Requirements
CH3660 - CH4003	vertical noise barrier with canopy (Type II)	add a 2.5m canopy section
CH4735 - CH5017	vertical noise barrier with canopy (Type II)	increase barrier height from 3.5m to 5.5m with a 2.5m canopy



Schedule 3

Section of Noise Barriers to be constructed before commencement of occupation at planned hostel at Chung Chi Campus of the Hong Kong Chinese University (denoted F24 in EIA Report)

In Central Median	
Chainage No.	Type of Barrier
CH6230 - CH6643	5m-high vertical noise barrier
Along Roadside of Northbound Carriageway	
Chainage No.	Type of Barrier
CH6000 - CH6060	2m-high vertical noise barrier
CH6060 - CH6512	7m-high vertical noise barrier

Schedule 4

Section of Noise Barriers to be modified before commencement of occupation at planned hostel at Chung Chi Campus of the Hong Kong Chinese University (denoted F24 in EIA Report)

In Central Median		
Chainage No.	Type of Noise Barrier	Modification Requirements
CH6000 - CH6230	vertical noise barrier	increase barrier height from 2.0m to 5.0m high

Environmental Permit No. EP-009/1998/I



